

Electronic Flash TTLAUTO CORD T 0.3m, 0.6m, 2m, 5m

TTL Autocord T0,3, 0,6, 2,0 und 5,0m
 Câble de synchronisation TTL Auto T 0,3m, 0,6m, 2m, 5m.
 Cable T de Control Automático del Flash Electrónico a Través del Objetivo,
 de 30cm., 60cm., 2m. y 5m.



The TTL Auto Cord T is required for off-camera flash with the T32 (or T20*) and the OM-2N (or OM-2, OM-1N) via the TTL Auto Connector.

*via TTL AUTO Connector T20 if Power Bounce Grip 2 is not used.

Ein TTL-Autocord T wird zwischen das Blitzgerät "T 32" oder "T 20" und eine OM-2N (oder OM-2/OM-1N) geschaltet, auf der ein TTL Auto Connector befestigt ist.

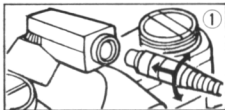
(Wird kein Bounce Griff benutzt, so ist für das "T 20" ein TTL Auto Connector T 20 erforderlich.)

Un cordon de synchronisation TTL auto, modèle T, s'avère nécessaire pour utiliser un flash Olympus T32 (ou T20*) non solidaire du boîtier, avec un Olympus OM-2N (ou OM-2 ou OM-1N) relié par l'intermédiaire du connecteur TTL auto.

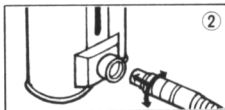
* Connecteur TTL auto T20 dans le cas où la poignée support 2 ne serait pas utilisée.

El Cable T de Control Automático a Través del Objetivo es necesario para usar el flash T32 (o T20*) separado de la cámara, usando la OM-2N (o la OM-2 o la OM-1N), valiéndose del Conector Automático a Través del Objetivo.

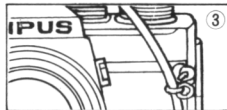
* Valiéndose del Conector de Control Automático a Través del Objetivo T20 cuando no se usa la Empuñadura de Flash Electrónico 2 para iluminación Indirecta.



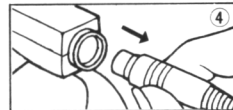
Plug into TTL Auto Connector fully.
Stecker fest in den TTL Auto Connector einstecken.
Introduire à fond la prise du câble synchro dans le connecteur TTL auto.
Enchúfelo bien en el Conector de Control Automático a Través del Objetivo.



Plug into TTL Auto Cord socket fully.
Den anderen Stecker am Kabel mit dem Blitzgerät oder Bounce Griff verbinden.
Introduire à fond l'autre prise dans le contact de la poignée support.
Enchúfelo bien en la conexión del Cable de Control Automático a Través del Objetivo.



Engaging S-ring.
Kabel ggf. mit dem Ring sichern.
Assurer le cordon en le bloquant sur l'œillet.
Aro "S" de conexión.



Remove TTL Auto Cord T.
Herausziehen des Kabelsteckers.
Pour dégager le cordon procéder à l'inverse.
Retire el Cable T de Control Automático a Través del Objetivo.

Caution:

- To remove the TTL Auto Cord T, hold the metal ring (not the cord) tightly and pull.
- When connecting to the T32 (or T20*), be sure to switch it OFF. If being switched ON, the flash may fire upon connection.

Achtung:

- Beim Herausziehen des Steckers nicht am Kabel, sondern am Metallring anfassen!
- Beim Anbringen des Kabels Blitzgerät ausschalten, da sonst eine Zündung erfolgen kann!

Attention:

- Pour débrancher le câble synchro TTL auto, le saisir par la collerette métallique, ne pas le tirer directement par le fil.
- Avant de brancher le flash T32 (ou T20) s'assurer que son interrupteur est bien placé sur OFF. S'il restait sur ON, l'éclair du flash partirait lors de l'établissement du contact.

Atención:

- Para retirar el Cable T de Control Automático, sostenga el aro metálico (no el cable) firmemente y tire hacia afuera.
- Cuando se conecta al T32 (o al T20) asegúrese de que éste desconectado (en OFF). Si está conectado, el flash puede emitir su destello al hacerse la conexión.